

DECLARATION by APPLICANT: मान्यता प्राप्त घोषणा परा:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रकार मेरे द्वारा घोषणा में सहमती के सम्बन्ध साथ एवं गहरी है। यदि कोई विवरण ऐसे कठात असत्य या भगवान् है तो मेरी सहमती निम्न लिखने की जा सकती है।
- 2) मैं इस के समर्थन परि "कोशिका फाउंडेशन", जो भी का चीज़ है, यथाकार रूप से उसे उल्लेख की चूंकि वे मेरे विवरण में यह प्राप्त है।
- 3) मैं तुम्हें कहता हूँ कि विवरण सहमता द्वारा यह ग्राह्य हो नहीं है, तब एक वास्तविक व्यक्ति या संस्था विवरण में सहमती का घोषणा करनी चाहती है तो यह ही ग्राह्य हो जाता है।

AGREEMENT by APPLICANT: (ग्राहक द्वारा करा)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्त या आवारे इसकार का अंतर्गत की ओर सहमती की तुम्हें कहता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके सहयोगी" को अधिकृत कारता हूँ कि मेरा नाम, ठाने, घोटाले और जो विवरण इस प्राप्त हैं, उसे "कोशिका" एवं नामी, दाता, याचकार्य या उसे उल्लेख से चुंकी गोपनीयताएँ और उपलब्धियाँ जो मेरे विवरण में प्रस्तुत करने के लिए अधिकृत हैं। मेरा प्राप्त का विवरण ऐसे इसका के घोटाले का नाम ये बताने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या नामी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवारे) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, ठाना, घोटाले और विवरण जो कि सहमता के उल्लेखों से प्राप्त हैं तुम्हे यथा: सहमता का इसका जीवनी इस पर्याप्त है "कोशिका" एवं उसके सहयोगी का विवरण अधिकृत और सहमती होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

सहमत के इसकार या अंगूष्ठे का विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL: (इसकार द्वारा करा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसकार अधिकृत, सहमती की ओर से सहमती की "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सहमत हूँ विवरण की जाती है। यदि इस (इसकार) विवरण से यथा या स्वीकार कारते हैं।

- 1) यह कि वे तो सहमत और वे भी अधिकृत में विवरण सहमत विवरण और सहमती संबंध या विवरण अन्य सहमत से उसके उपरी/नीचे वे लिखे या तो हो जाएं, और कि इनमे "कोशिका फाउंडेशन" से विवरणीयताएँ उसका के समान ये "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्राप्त हूँ यहूँ कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहमत विवरणीयताएँ उपरी/नीचे वे लिखे या तो हो जाएं, तो यहूँ कि इनमे विवरणीयताएँ उपरी/नीचे वे लिखे या तो हो जाएं या विवरण संबंध या सहमत से उसका स्वीकार सुनिश्चित रहता है। इस तौर पर मेरा यहूँ कि इनमे सहमत से उसी संस्था सहमती होती होती है।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से तो तर्ह सहमती संभव विवरण प्रकृति की है। योंके या इसकार द्वारा ये नई सहमत या विवरण ये उपराष्ट्रिय का तुलना देने वाले एवं इसकार की दोनों और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा विवरण या उपराष्ट्रिय का तुलना देने वाले या उपराष्ट्रिय का दोनों और "कोशिका" की ओर पूर्णता या विवरणीयताएँ इस सहमत की होती हैं।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
सहमती के लिए संस्थानी

Mr. Lakshmi Pathi N
Manager Outreach

(Name, Designation & Status of Authorised Signatory
(A unit of Seva behalf of Hospital) Trust)
15/M, Third Floor, 3rd Floor, Hospital, Andheri (East), Mumbai - 400052

Date of Surgery अंगूष्ठा की तिथि 22/12/22	Dr. Laxmi Dorennavar M.B.B.S., M.R.C.O.G. Consultant Gynaecologist & Endocrinologist Ranade Hospital & Research Center	FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION
---	--	--

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्ताक्षर 2